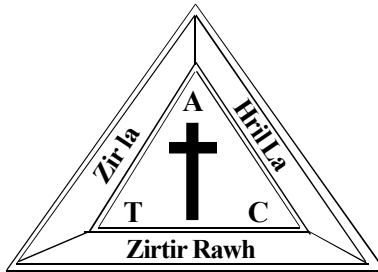


**Vol. XXXVIII No. 1 January-February, 2009**

# *Didakhe*



**Ei-Bara Harsatna Leh Kohhran Chhanna..... 8**

---

**A Bi-Monthly Journal of Christian Thought, Life and Work**

**Vol. XXXVIII No. 1. January-February, 2009**

Editor : **Rev. Dr. C. Lalhira**  
Ph. 2361685 (R) 2361134(O)  
Joint Editors : Dr.T.Vanlaltlani  
Rev.K.Lalhmingliana  
Rev. Lalchungnunga  
Rev.H.Lalrinthanga  
Manager: Rev. L.H. Rawsea  
Ph.2362087

(Kum khat l k man:Ram chh ngah Rs.30)

**A chh nga thu awmte**

	Ph�k
1. Editorial .....	3
2. Keimahni .....	5
3.College Day Thupui: Ei-Bara Harsatna Leh Kohhran Chhanna... 8	
4. Kristian Nundan �ha ( <i>Ethics</i> ) leh a Kaihnawihthe.....	14
5. Maichama Mei Chhawm Nungtu.....	22

---

*Didakhe-a thu chhuahte hi ATC emaw Editorial Board emaw ngaihd n a ni kher lo.*

---

Published by the Didakhe Board, Aiz wl,  
Post Box 167, PIN - 796001, Mizoram

---

*Editorial* ....✍

## **THLARAUMINA LEH EI LEH BAR ZAWNNA**

Aizawl Theological College-a *Calvin Study Centre* bultumin January 17, 2009 khan Aizawl Chanmari Kohhran Hall-ah **Thlaraumina leh ei-bar zawwna** tih thupaia hmangin Seminar neih a ni a. Hetah hian John Calvina te hun lai ata Kristianten kan ei leh bar zawwna kawnga kan tih awm leh awm loh an lo sawi dan chhuiin, tunlaia kan ei-bar zawwna kawnga kan kal phung turte sawi ho a ni a. He mi tuma kan thu zirte hi a thain a pawimawh hle a, mahse *Didakhe* chanchinbuah kan chhuah ve vek seng lo va, a ngaihven peihte tan Calvin Study Centre lam hian a bua lei theih turin an la buatsaih beisei ila. He mi thua kan ngaih pawimawh zualte tawitein ilo sawi ve dawn teh ang.

Ei leh bar kan zawn danah hian Kristiante tih ve awm leh awm loh a awm ngei chuan a rinawm a, hnam tih dan hrang hrang karah pawh kan tih ve chi leh chi loh pawh thliar a tha awm e. Kohhran hmasa Pate pawh khan heng atan hian zirtirna mumal tak an lo pe a, ram danin a phal loh zawnga sumdawn leh ei zawn te a that loh zia an zirtir a, hlawk mahse heng lakah hian kan fihlim a tul a ni. Kan ei leh bar zawwna kawnga kan hlawkna hi mahni inhai vurna ngawt tur a ni lo tih kan hriat a tha baw k ang (Luka 12: 13-21). John Calvina chuan mipui vangtlang tana tangkai tur zawngin sum dahkhawla, a mamawhina puk theih dan te a lo tichhuak a; tunlai *bank*-in a pung awma tangka sum dahkhawl leh puk theihte pawh hi heng hian a hrin chhuah niin an sawi. A pung uma tangka inpuktir ang chi hi chu an lo hmang rei tawh viau ni tur a ni, Sam 15: 5-ah pawh, “A pung um tura tangka puk tir ngai lo...” tih kan hmu a Tunlai hunah erawh chuan mi malin a pung uma kan unau, thenrualte pawisa puktir pawh kan tam tawh mai. Bank atanga a pung awm chia puk pawh dan kalhah kan ngai ta lo. Hengah pawh hian Kristiante tan chuan a awm taw k a awm ngei ang le.

Kristiante ei-bar zawwnaah hian Kristian ni ve lote tihdan zawng zawng entawna tihve tha lo chin a awm ngei ang. Lal Isuan, “Sum lemin in tan thiante siam rawh u,” min ti a. Sum chu thian tha siam nan, a mamawhtu tanpuinana hman tur a ni. Mahse, sum bawihawm chu a hlauhawm. “Pathian leh sum rawng” a bawl kawp chi loh (Luka 16: 9-10). Bible zirtirna hi chik taka kan en chuan ei-bar zawwna kawng kan thlan pawh fimkhur a tulzia kan hmu. Duhamna te, dik tawk lo - buk tling lo leh teh tling loa hralh te, a leitu, a ruaitu nih pawhin dik lo tak leh uchuak taka sawisel leh mite hlawh hren sakte a rem ve lo. Sum lama duham tak leh chu mia chawlh tum chuan Pathian a dah pawimawh thei lo. Mihausa, sumdawwna hlawk tak, a thlarau hnena a thawhchhuah chen tura hrilhtu tehkhin thu hmang khan Lal Isua hei hi min hrilh a,

Ei-bar zawwna kawngah hian kan tan tlan a ngai bawk. Sorkar leh mi thahnemngai tuten emaw kan thlai tharte hralhna tur an zawng thin. Kan han hralh tha dawn chauhva, a tawp leh tlat thinte hi ngaihtuah tham a ni. Mizo Upain, “Chem lova lu inlak sak,” an tih kha hetiang hi a ni mai awm asin. Midangte an lo hlawk ve dawn chauhva, an kawng dang pingtu an lo awm leh thin hi a pawih thei hle. A puhmawh tur han zawng ilar, a hriat mai theih thin si loh. Heng pawh hi Kristiante zingah chuan inhmangaitawwna atangin tihreh daih theih a ni ngei ang.

Sumdawwna hi inelna (*competition*) sang tak a ni a. Kan chhehvel hnam dangte hian keini aiin sumdawwna khawvel hi an lo chamchilh rei tawh a, a kawng hmang pawh an hriain inelna hmalak dan pawh keini aiin an hre zawk. Mahse Mizo hnam tlemte hi kan tan tlan phawt chuan kan rama kan thlai chinte hralhna hi chu mi thiam leh mifingten hma han la se, chu chu thuneituten han bawhzui se, zavaia that tlanna min siamsak thiam ngei ang le. Kan ei-bar zawwna a dik loh emaw, a fuh loh emaw chuan kan thlarau nun a kal fuh thei lo a, riltam a huaisen thei lo va, mi duham a sakhaw mi tak tak thei hek lo. He mi inkarah hian Hmangaihna Chanchin Tha vawng nung reng chung siin, Pathian tih chungin kan nitin hna theuh hi taima takin i thawk zel ang u

## KEIMAHNI

**1. Professorial Lecture: Kan Principal Rev. Dr. Roger Gaikwad chu** Synod Theological Education Board-in 2008 kumtir aṅg khan Professor-ah a kaisan tir a, he mi lawmnan hian November 21, 2008 , College Day ni chawhma lamah Professorial Lecture a pe. A Lecture thupui chu Boruak lum leh vawt inthlak nasa leh Kohhrante tihtur lam hawi '**Climate Change and Churches' Response'** tih a ni a. Aizawl Khawpui chhunga Kohhran aiawh leh mi mal sawm bik mi za chuang zetin a lecture hi an ngaithla.

**2. College Day lawmna:** November ni 21, 2008 khan College Day lawmna hun kan nei a. Tamilnadu Theological Seminary, Madurai-a an zirtirtu Dr. (Pi) Gabriele Dietrich chu Chief Guest atan kan sawm a, a thupui chu: India Hmarchhak ramte Khawvel Sum leh pai harsatnain min tlakbuak a: Thochhuak a, Chi leh Dawidim anga kan chet a hun e,' tih a ni. Pi Gabriele-i hi German mi, a nulat lai aṅga India chhim lama rawngbawl tura lo chhuak a ni a. Mi hnuaiahnung, rethei, rahbeha awmte leh hmeichhia chhanchhuahna kawngah hna a thawk nasa hle a, mahni in lumah a awm hman meuh lo. A pasal lo ni ta Bastian Wielenga (Swis mi, Reformed pastor) nen Tamilnadu Theological Seminary-ah hian 'Social Analysis' zirna an hawng a, kan Kohhran pastor leh rawngbawltu eng emaw zatin a hnuaiah hian an zir chhuak tawh a ni. College Day-ah hian zirlai ti ṭhate hnenah lawmman sem a ni baw k a. Aizawl khawpui chhunga Kohhran aiawh leh sorkar milian leh mimal, ATC duhsaktu mi ṭhahnem takin kan College Day lawmna hi min rawn hmanpui. Synod Choir

leh ATC zaipawl leh ATC Male Voice ten thiam takin zaiin kalkhawmte an awi a. Thingpui ruai tui tak nen he hun hi hlim takin kan hmang. He mi tum hian Mr. Lalhrilmawia Chhange leh Biakchungnungi Betlu ten BCS zoten Course Completion Certificate an dawng bawk.

**3. Synod 2009 leh ATC:** Mizoram Presbyterian Church Synod (Inkhawmpui) 2009 Ramhlun North Venga neihah ATC zirtirtute kim takin an tel thei a, a lawmawm hle. Hetah hian kan ATC zirtirtu lo ni tawh Rev. H. lalchhanhima chu Moderator a ni a. Hneh takin inkhawmpui a kaihruai a, Agenda a tam hle a, Chhun hun pangngaiyah kan zawh hman loh avangin Zanlamah rorel chhunzawm a ni a, Pathianni zan thel ngin rorel a ni. Tun tum Synod-ah hian ATC Dnhmun Enthamna sawiho leh a ni a. Thutlukna erawh siam a ni ta lo. SEC-in a lo ennauna hman nghal tura a pawm turin dah a ni. Rev. Lalrosiama, Lunglei Chanmary Bial enkawltu chu ATC Lecturer (History of Christianity) atan dah thar a ni bawk.

**4. Study Tour:** Kumtina kan tih thin dan angin ATC final year zirlaite chu Rev. R. Vanlaltruanga hovin India ram khawpui Kolkata, Chennai leh Bangalore te tlawhin ni December ni 5-21, 2008 chhung khan an zin a, hmun pawimawh leh hmuhnawm tak tak te an tlawh a. Chennaiah phei chuan Church of South India Madras Diocese-in an Bishop hovin duat takin an lo thleng a. Chu bakah Ecumenical Christian Centre Whitefield, Bangalore-ah Seminar an zu chhim bawk a, hlawhtling takin December ni 22 khan an lo thleng leh ta.

Keimahni

**5. Kum Thar Inlawmna:** ATC zirlaiten mahni khaw lama Krismas chawlh an hman hnuin January ni 7 khan an rawn lut khawm leh ta. January ni 9, 2009 khan kum thar inlawmna thingpui inho a ni.

**6. ATC hotute pawn lama rawngbawlna:**

Kan Principal Rev. Dr. Roger Gaikwad chu Student Christian Movement of India ram pum huap Workshop buatsaihah January 3-9, 2009 khan Port Blair-ah a zin a, January ni 16-17 khan Senate of Serampore College Curriculum Revision, Chennaia neihah a tel bawk.

ATC zirtirtute KTP bial inkhawmpuiah heng hmunahte hian thusawiah sawm an ni:

**Bial KTP-a kalnate:**

Rev. Dr. Vanlalchhuanawma – Champhai Vengthlang

Rev. Dr. Vanlalnghaka Ralte – Mission Vengthlang

Rev. Lalchungnunga – Kulikawn

Rev. K. Lallawmzuala - Venghlui

Rev. Rosiamliana Tochwawng – N. E. Khawdungsei

Rev. R. Vanlaltluanga - Sateek

**Bial Kohhran Hmeichhia-a kalnate:**

Rev. Rosiamliana Tochwawng - Sateek

Rev. Dr. Vanlalchhuanawma - College Veng

Dr. T. Vanlaltlani - Ngopa

**7. Republic Day Lawmna:** Kum dang ang bawkin kuminah India Republic Day kan lawm a, Khual lian atan Upa Lalengmawia, Director, Lal Revenue and Settlement, Government of Mizoram chu kan sawm a, Zing dar 7:00-ah devotion kan nei a, zing dar 7: 35-ah Centenary Building tualah Hnam puan zar pawt pharhin khualian hian thu a sawi a. thawktute leh zirlaiten hnam hla sain, khual lianin hnam tana rinawm tura fiuhna thuchah tawi a sawi.

Kum 2008 College Day Thupui

Ei leh Bara Harsatna leh Kohhran Chhannna

- *Dr. Gabriele Dietrich*

**India Hmarchhak ramin Khawvel Ei leh Bar Harsatna A Hmachhawn Mek: Tho chhuaka, chi leh dawidim ni tura koh kan ni**

Assembly Inthlanpui dawn leh a hnu eng emaw chen hi rilru kanglang taka awm hun, tualto lam leh phai lam zawm nei pawlte inepna boruak sang takin min nuai hun a ni. Hlemhle tura thlemna pawh a sang hle thin. Tun hnaia Nagaland Inthlanpuiah ngei pawh candidate ten a vaibelchhe tel an seng a ni a. Chumi awmzia chu, an tlin pawhin, an bial chhung tan engmah an ti thei dawn lo. Kohhran hi hlemhletna sukiang tura koh a ni a, mahse engti ang takin nge an hlawhtlin dawn tih kan thlir mek a ni.

**1. Sumdawng liante khawvel chu:**

Eng pawl pawh tling se, thil a danglam ang em tih hi zawhna a ni, a chhan chu tualto pawl leh phai lama zawm nei party-te hian ei leh bar kalpui an tum danah, a ram pum huap pawhin danglamna hmuh tur a awm lo. Kum tin 9 % ang vela tshang tura ngaihruatna hi Pathianin chin tawk neia a thilsiam tshatzia kan hmuh thiam phak lohzia a lantir a ni. Chutih rual chuan heti ang ngaihruatna leh beiseina hi ngaihthah mai chi a ni lo tih a lan tir bawk. A lo lan chhuahna pakhat chu khawvel a lum zel tih a tak a nihzia hriatna hi a ni a, tun hma kum sawmhnih panga chhung khan hei hi sumdawng lianhovin an pawm thei ngai lo kha a ni, tunah erawh chuan mi thiamte leh sawrkar kut-kete pawhin an lo pawm thei ta. He thil dikzia lanna chu khawkheng leh tuilian te, tuifianriat kam tuichim pil zel te, tui vang tial tial te leh buh-bal thar

## Ei leh Bara Harsatna leh Kohhran Chhanna

tle m tial tial te hi a ni. Hmar tawp vur tlang a tui a, *ozone* pawp an sawi baw. Chubakah tangka in pui, abikin ram changkang inti, US leh Europe rama a tuiral mek hi a ni leh. Afghanistan leh Iraq indo senso sang uchuakin a nghawng chhuah *capitalism* harsatna pawh ama kih hnawka tangin a buai mek a ni. Chu mai a ni lo va, ram hmasawn meka mi hnuaihng tam takte chu an dikna ngiatin an harh chhuak mek a ni. Thlei bik neia inrelbawl na leh rethei leh hausa kar zau zel hi inawpbehna rawng tak leh tharum thawhna hmang chauhv in a neih theih a ni. Hei hian sum leh pai tam tak a ei zo va, mipui rorel na a ti chhe baw.

Hmasawanna rahbi kan tuk hian awm ang lo tak a keng tel fo va. India ram pumah Vohbik Bial (*Special Economic Zone*) 600 lai kan nei ta, hei hian *hectare* nuai 2 zet a huam. Lo nei mi, mi rethei te te te leh ram nei lo inhlawhfa chawpte atangin ram an chhuhsak a, chhawmdawl na mumal a awm leh si lo. Sumdawng pawl hnenah man tlawmtea hlan a ni a, a kum sawm tel hmasa emaw chu chhiah awl nan an hmang mahna. Kum 2005-a SEZ Dan-ah hian Hnathawh dan (*Labour law*) hman a ni lo va, heng ram hauh chin hi ram dang daih ang maia ngaiin a chhungah duh duha luh theih a ni lo va, pawl din khap a ni. Hna thawh tur pawh khawl (IT) hmanga thawh a ni a, khawtual mi, chu lam thiamna nei lo tana chan ve phak a ni lo. Hmarchhak bialah hian, *eco-tourism* lamah ruahmanna a awm a, hlo hmang lova lo neih dan pawh chhawp chhuah mek a ni; nimahsela heng thil hian khawi lam nge min thlenpui ang tih chu rilru tibuai tu mai a ni. *Five Year Plan* wawi 11-na pawh hi thil inkalh tlatin a khalh thui hle a. A khalh kaltu ber pawh a tam thei ang ber hlep tumna a ni; thilsiam dangte nen rualkhai taka awm hona te, ei leh bara ngelnghehna leh intodelhna emaw, hnam nun dik taka harh chhuahna lam te chuan a fawng an chelh ve pha lo. Chutih lai in mamawh loh awhna te, mihring hmanga sumdawanna te, ruihhlova sumdawanna te erawh a tlang duangin hmeichhiate leh naupangten tuar nasa hle.

India ramin zalenna a hmuh hnua Mizote tana dinhmun thim chhah ber lai chu, Assam hnuaia Mizote awm a, chuta UT dinhmuna chhoh va, chuta State puitling ni tura beih lai hun kha a ni. He hun hi sipai hnena thuneihna sang tak pekna Dan (*Armed Forces Special Power Acts - ASFPAs*) hnuaia sipaiho hleilenna rawng tak te, sawikhawm runthlak tak te, inthah te, pawngsual te, *bomb* hmang meuhva India sawrkarin Mizote a beih hun a ni. Hmasawna atan vohbik bial neih hian leilung nihphung leh hnam nun a tichhia a ni. State nih hnua, India ram aṅgin suma inngahna a rawn luang lut hi mi dang awpbehna hmanraw chak tak a ni.

## 2. Pathian thu aṅga chhanna

### a. Hnam nun chhehvel

Ei leh bara kan dinhmun chungchang hi Kohhran hian tih tak zetin a la zir chiang tawk lo hle. Hei hian a kawh tak chu hamṅhatna chanchin ṅha, sum leh hauhsaknate Pathian malsawmna anga ngaih tlatna a ni. Kan Lalpan ‘Pathian leh sum rawng’ kan bawl kawp theih loh thua min vaukhanna kha kan la thutak tawk lo hle. Chik zawka zir chianin mamawh loh awhna leh ei ral - hman ral huau huauna zia hi Kohhranah a lut ve nual tawh [K. Thanzauva, *Transforming Theology: A Theological Basis for Social Transformation*, Bangalore: Asian Trading Corporation, 2002)]; mahse hei pawh hi a tam ber chu thawhrimna hloh leh tlawmngaihna tihchhiatna thua chauh a ni. Hloh chhan ṅobul tih takzeta chhui chianna a la awm lo.

Mizote ei leh bar dinhmun lo danglam dan leh Pathian thua kan lo dawnawn dan inmil lo sawi fiah nan ka thlir dan lo tarlang ila. Mizo nun hlui kha mipate chungnunna a ni a, indo leh lo neiha inngat a ni. Rammut hi mipa hna, lo neih chu a hmei a paa thawh ho a ni a, mahse mipate ramchhuah hun leh rammut hun lai chuan hmeichhiaten tih tur an ngah zawk. Hmeichhiate aw leh an dinhmun khan ngaihsak a hlawh

## Ei leh Bara Harsatna leh Kohhran Chhanna

tawk lo va, an thufing pawh: 'Hmeichhia leh chakaiin sakhua an nei lo,' tih te, 'Hmeichhia leh palchhia chu thlak theih a ni' tih te, 'Hmeichhe thu, thu ni suh, chakai sa, sa ni suh', tihte hi. Hei hian a kawh chu ramchhuah leh rammut hi lo neiha khamkhawp thar aiin ngaihhlut a ni zawk. Lal nihna pawhin mawhphurhna leh thilphalna a keng tel a; dan bawhchhiate leh tlachham himna zawng te, hmelma tukdawl bawiha neih theihna te pawh an nei. He inelna boruak sang tak hi sum ngah ngaih hlutna nena inphiarzawm a ni; chu chu missionary-te rawn chhuah hun nen a innang ching a. Ziaktu thenkhat phei chuan Kristianna kawlhrawng, Kristian lo zawng zawngte lak tuma tih bawrh bawrhna leh he inelna zia hi kal kawp tlat niin an ngai.

Zawlbuk kha mipate tan chauh a ni a, chutih laiin hmeichhiaten tuikhurah ti ti khawchang an sawi ve thung a. Hei hian tun thlengin Mizote hnam nun a la luah reng: ram rorelnaa hmeichhiate tel venna hi a la beitham hle. Kohhranah chuan hmeichhiate hi thuhiril phalsak an ni zeuh zeuh chauh a, nemngheh thu phei chu inhnialna chawk chhuaktu chauh mai a la ni. Kristiannain mite a hipna chhan pakhat chu ramhuai hnena inthawina lakah mite a ti zalen hi a ni. Chutih rual chuan leilung dan zahawmna eng emaw chen chu a tinep a tih theih. Mizote hian soal thurin in neih loh thu leh thih hnu piah nunin a luah hneh thu ka chhiar a. Pialral kal tur chuan ruaipui theh zawn deuh zut a ngai a, a hautak hle ang. Chu ti a nih loh pawhin mipain ramsa kah tura tuk a kah a, mi lu a lak chuan pialral a kal theih bawk. A kawng hi a ralṭi hle mai. Heti anga pialral thlen harsa tak hi Kristiannain remchangah lain "vanram" leh "Pathian ram" thu chu soal laka zalenna anga hrii a ni a; hei hian vantlang dikna thu a keng tel lo. Mizoten soal thurin an neih loh avangin missionary-te khan an hnam dan zawng zawng kha thil سوال an puan sak a. Hei hian hnam tihdan ngaihthahna leh thih hnu piah lam khawvel lama rilru daha mimal chhandamna lam uarnaah a hruai a ni.

**b. Nun danglama nung turin piangthar ila**

Kristiante rinna ze thenkhat hi kawng lakah a bo thei a. Isua khan a hnungzui ve hmeichiate kha mipa nen ang khatin a en a. Mari Magdalini kha Tirhkohte tana tirhkohe a ni a. Isua rawngbawlna chu Sangha mantu te, kut themthiam hna thawktu te, lo nei mite zingah te a ni, amah zui turin a ko baw. Chawm leh tihdam a uar hle. Pachhia te, dam lo te, awp beh te nena thiltih ho hi a rawng kan rawngbawlsakna tura a ruat a ni.

Isuan Pathian leh Sum lem rawng kan bawl kawp thei lo tih a hre Chiang hle. Duhthlanna kan siam ngei tur a ni. Nei h belh zel duh rilru kan put tlatna ata hi kan chhuah ngei a t̄ul. A mite chu chi leh dawidim ni turin a ko va. Chi chuan thil a ti tui a; dawidimin chhang phut a ti tho thung. Chi hi chaw aia rin a ni ngai lo va, dawidim hian chhang ai a aw hthei hek lo. Isua hnungzui awmzia chu – in̄awm nun leh vantlang dikna leh tharum thawhna bansan tura beih hi a ni – sum lama hausak, midang chanai hui sak duh hial khawpa mahni t̄anghma hainaa inngat kalsan a tur a ni thung. Hei hi kohhran mala tih theih a ni lo. Ram pum leh khawvel ram zau zawka miten vantlang dikna an lo beih tawh dan a t̄angin kan zir thei a. Danglam hrehna rilru kan put hi kalsan ngei a t̄ul ang.

Hemi atan hian, sakhaw danga mite leh ngaihtuah dan dang neite thu-hla pawh kan dawn sawn ve a pawimawh ang, an hnam dan leh mihring an nihna kan zahsak a t̄ul Mahni ngaihdan chauh dika ngaihna leh inlakbingnain a hrin chhuah inhuatna leh rawlrala chetna hluar viauna huna khawsa kan ni a. Hei hi *globalization* leh khawl thil siam chhuahna hmanrua, a bik takin tuialhthei inchuhnain a hrin a ni. Sakhaw dang huatna leh inlakbingna hi mahni thurin leh nihna hloh mai hlauhna avanga lo awm a ni ber. Sakhaw danga inlehna hi, tharum thawhna hial pawh thiamchantir duh zawkna khawpa thilhlauhawm leh rapthlakah a chang ta mek a. Mi

## Ei leh Bara Harsatna leh Kohhran Chhanna

dangte awp beh duh vanga indona hman thinna ang kha tunah hian lan dan tharin a rawn lang a. Pachhiate leh mi hnuaihning zawkte khai chhuak tur leh vantlang nun kairual zawk din tura inpumkhata tanho kan zir a hun ta hle. Leilung humhalh zawnga ei leh bar kham kawp nei tura hma lak te, lo neih dan flo zawk zawn chhuah te, thilsiam chhuahna semzai te, tharum thawhna tel lo hriselna ngaihtuah thu te hi thupui bera kan neih a hun hle. Ramngaw leh tui hna siam thar te, tha rum hmang loa hriselna ruahman te kan mamawh. Isuan a hnungzuitute chu tun lai hun awmzia hrethiam turin a duh. Ngaihthlak kan inhuam em le?

*(He thu hi ATC Day vawi 43-na Chief Guest Dr. (Mrs.) Gabriela Dietrich, Professor, Tamilnadu Theological Seminary, Madurai ami ziak a ni a. Mizo tawnga letlingtu chu Rev. L. H. Rawsea a ni).*

## Kristian Nun Dan Ṭha (*Ethics*) leh a Kaihnawihthe

Dr. Lalnghakthuami  
Associate Professor

**H**nam tinte hian Pathian hriatna leh ṭihna kan neih mai bakah nundan mawi leh ṭha inzirtirna hi kan lo nei deuh vek hlawm a. “Nundan mawi leh ṭha” kan tihte chu inang vek lo mahse a tlangpuiah chuan a inzul hlawm hle. Chutiang bawk chuan nundan mawi leh ṭha nia kan ngaihte tehna hmanrua leh mitte pawh a inang vek lo va, kan thliar hran dan chenin a inang lo nual hlawm a ni. Amaherawh chu mihring khawsak honaah nundan mawi leh ṭha kan pawm tlan vek ang chi erawh chu a awm ngei a ni. Chu nun dan mawi leh ṭha chu *ETHICS* chu a ni a. Tun ṭuma kan sawi ber tur a nih avangin kan hman deuh zel bawk ang.

### Kristian Ethics chu engnge ni?

*Ethics* han tih mai hian dictionary ten sawifiah dan hrang hrang an nei awm e. Sawifiah dan ṭhenkhatah chuan *ethics* chu rilru lam ṭhatna dan emaw awm dan mawi emaw tiin a sawifiah theih ang a. Hemi zul zui hian *ethics* chu mihringten tih tur leh mawhphurhna lam thil – a dik leh dik lote, a ṭha leh ṭha lote emaw sawina leh chhuina tiin a sawi theih bawk a. *Moral* emaw *morality*, chet dan dik leh dik lo thliar felna leh nungchang mawi leh ṭha ngaihtuahna, leh *ethics* hi a inhnaih hle a. Zirna huang chhungah phei chuan hun rei tak chu *Christian Ethics* tih aiin *Moral Theology* tia sawi ṭhin a ni nghe nghe.

‘Kristian *ethics*’ tia kan sawi hian sakhaw dangte pawhin *ethics* an nei a, chi hrang tam tak a awm tih a lang nghal a. Chuvangin Kristian *ethics* kan tih pawh hian kan *ethics* innghahna leh a lungphum chu Krista a ni. Kristiante nundan tur emaw dik leh dik lo tehna tur emawte pawh Krista zirtirna aṅanga teh tur a ni tih a tarlang tel nghal a. Hei hi *Ethics* awm tam takte zinga Kristian *ethics* danglamna pawh a ni a.

## Kristian Nun Dan Tha (*Ethics*) leh a Kaihhnawihte

Chuvangin *Kristian Ethics* kan sawi reng rengin kan nundan te, mawi leh tha, dik leh dik lo kan tihte inngahna chu Bible a ni tih a kaww tel baww.

### **Kristian *Ethics* zir a tulna:**

Kristian ethics zir a tulna chhan tam tak a awm a, ngaih pawimawh zual deuh deuh te tarlang ta ila:

1. Khawwlang nunah emaw, kohhran nunah emaw, hnam nunah emaw, chhungkua leh mimal nunah te emaw thutlukna leh nundan tehna eng emaw kan nei thin. Mipui nawl puiin dik leh tha zawm tur nia ngaih miin a zawm theih loh chuan hrem emaw siam that emaw tihdik emaw a ngai kan ti thin. Chutiang baww chuan khawwlangin dik leh tha a ngaih, mi zawng zawngin zawm se kan tih a awm leh baww a. Hetiang kawngah hian Kristian *ethics* zir hian kawng tam takin engtia kal tur nge tih leh engtia tih tur nge tih nasa takin min pui thei dawn a ni.

2. Kristian *ethics* zirnaah hian Pathian ze dik tak leh rilru putzia chu mihringte nunah leh khawsak naah lan chhuah tir a tum lian tak a ni. Pathian rilru Kristaa lo lang kha Kristiante hian an chhungkaw nunah, hnathawhnaah, thin kawmnaah an lan chhuah tir tur a ni tih hi a ngaih pawimawh em em a ni. James Luther Adams phei chuan, "Mihring nungchang leh mawhphurhna ngun taka ngaihtuah a nih angin Kristian *ethics* chuan mimal nun inngahna ngeth leh tum Chiang taww tak neih tir te, tehna fel leh dik neih te, nun chhan hriat chiente, dik taka thiltih leh a hmanruate chu Pathian khawngaihna hnathawh chhanletna anga a suangtuah thiam a ngai a ni," tiin a sawi hial a ni.

Kristian *ethics*-in a tum pawimawh tak chu Kristiante khawsak honaah Pathian hmaah rinawm leh dik takin an awm em tih ngun taka zir a ni. Harsatna kawng hrang hrangah Kristian *ethics* hian chhanna a nei vek lo ang, mahse harsatna thlir dan tur emaw a chinfel dan tur emawah nasa takin min pui thei thung a ni.

3. Kristian *ethics* inngahna leh a lungphum chu Bible leh Isua zirtirnaah a ni tih kan sawi lang tawh a. Amaherawh chu Bible-a inziak si lo leh Isua zirtirnaah pawh tel si lo nundan mawi leh tha te, dik leh dik lo teh ngai, thuthlukna siamna tur thil tam tak kan hun leh nunin a tawng chho mek a ni. Entir nanah: Misual pakhatin mi pakhat kah hlum a tum a, chutih lai tak chuan police-ten hmuin an kap hlum ta hlauh mai a. Mi pakhat nunna chhan nan a pakhat zawk tihhlum a ni ta a. Bible-ah leh Isua zirtirnaah hetiang ang si se hi hmuh tur a awm lem lo mai thei. Mahse kan hunin a tawng ta tlat si a, engtia tih tur nge? Eng teh fung hmangin nge ro kan rel ang? “Tual i that tur a ni lo” tih kha tanfung berah hmang ta ila a dik ber ang em? Zawhna tam tak a awm thei awm e.

### **Engtingge thil dik leh dik lo, a tha leh tha lo kan thliar ang?**

Zirna huang chhungah chuan Ethics zir dan kawng thum lian pui pui a awm a. Chungte chuan thui takin nun dan tha leh tha lo chungchanga thutlukna siam tur kawngah pawh kawng ro a su nghe nghe a.

### **Dan zawm:**

Dan hmanga mihring nun thliar tute chuan eng dan nge kan mamawh a, eng nge khap tur tih kha an thupui ber a ni fo. A tawpah chuan tihtur (duty) emaw thu intiama tih ngei ngei tur (*obligation*) an uar bik ta a. Chu chu thupek emaw dana zam chhuahin emaw khawvel pumpuia hman turin an ngai a ni. Entir nan: **Thusawm pek** angte hi dik tak leh fel taka kan nun theih nan kan zawm ngei tur a ni.

Hman lai atangin khawsak honaa min phuar khawmtu leh thukhat vuaa chen ho nan dan siam a ni a, tunlai thleng pawhin a ziaka dah leh thu a inrochhiah a awm baw. Dan zawm hian nun dan dikah mihring mi a kaihruai a, mimal mawhphurhna pawh dan a zawm chuan a famkim thei tih ngaihdanin a hruai thui hle. Hei hi thil

## Kristian Nun Dan Tha (*Ethics*) leh a Kaihnawihthe

pawimawh tak a ni a. Amaherawh chu dan hian kan ñawngkam hman turte, kan tihturte a chip chiarin a khawih seng vek lova, chuvang chuan mimal mawhphurhna leh dik leh dik lo a tehna zawng zawng kha danah a inkhurkhung vek seng lo a ni. Chuvang chuan 'dan' tih burnaa añanga kan thiltih a tha leh tha lo, dik leh dik lo teh vek kha a fel ber em tih kan ngaihtuah chhunzawm a tan a tul hle.

### **A tawp a ñhat dawn phawt chuan engang pawhin thil ti ila a dik mai ang:**

He thlirna ngai pawimawh tute chuan engnge mihring nunah thil tha ber ang tih hian a kaihruai thui hle. Mihring nun hian eng nge a tum ber? Chu mihring nuna hmuh leh neih kan tum chu eng anga beih tur nge? He chhanna inngahna chu mimalin eng angina nge thil tha ber hmuh a tum danah leh a ngaihdanah a ni ber. Mi thenkhatte tan chuan he khawvel soal laka inlak hran daih a, vanram a taka chan tuma beih kha mihringte chan tur sang ber niin an ngai thei ang. Thenkhatte tan erawh chuan thenawm khawvengte nena inlungrual taka khawsak kha mihringte tum ber leh tha ber niin an ngai leh a. Chumi atana theihtawp chhuaha an beih kha thil tha ber leh dik ber niin a ngaih theih. Tichuan, nun dan tha kan thlirna emaw tehna emaw chu a tawpa kan tum leh beisei dan azir ang zia zelin a danglam dawn niin an ngai.

### **A hun leh a hmun zira thiltih/nun dan:**

Mihringte hi a huhova khawsa leh nung kan ni a, chuvangin kan chetzia leh nungchang chuan mawhphurhna a keng tel tur a ni. Eng thil nge thleng mek a, chumiah chuan eng mawhphurhna nge kan lak ang? Mihringte khawsak honaah midang lakah rinawmna engtin nge kan lan tir ang? Kan nunhona a lo ngheh zawk nan eng chen nge kan inpek ang? Heng zawhnate hi he thlirna hian a dah pawimawh hle a.

---

Entir nan:: Bible chuan “Tual i that tur a ni lo,” tih Chiang takin min hrilh a. Hei hi thupek a ni. Miin ngai pawimawh lova tual a thah mai chuan Pathian thu awih lohna a ni. Amaherawh chu nun au pauai lai, hrisel loh avangin harsatana a nei a, nau te chhan nan a nu nge thi ang a nu chhan nan naute chu a thi zawk (tihtlak) ang? Chhungkua inrawn a ngai a, pain thu tlukna a siam a ngai. Hetiangh hian tual thah kha a tha tihna ni lovin engtiangin nge thu tlukna kan siam ang? Bible zirtirna leh ram dan inzirtirnain tih loh tur a tih ang chiahte hian a hmun leh a hunin a zir anga thil dik leh dik lo chu eng angin nge kan thliar tak ang? Ngaihtuah zui a tul hle a ni.

### **Kristian *Ethics* leh Kohhran inlaichinna:**

Kohhran nun hona te, chetzia leh kalphung inngahna te chu Krista a nih angin, Kristian nundan tha leh dik inngahna pawh Krista bawh a ni. Nun dan tha ngaihtuah nan te, thu tlukna siam chungchangahte Kohhran chuan Pathian leh a thu kha a inngahna lungphumah a hman a ngai a ni. Hemi chungchangah hian Kohhrante pawhin thu tlukna siam dik loh changte, thiltih fel tawh loh changte pawh a nei ve thei tho va, fimkhur taka hma a lak a ngai fo thin. Kohhran thiltih leh cheziate chu a rinna puan chhuah (*theology*) khan thui tak a thunun thin a vangin *theology* dik leh ziktluak a neih pawh a tul hle mai. Hetiang kawnga tlukna siam kawngah pawh hian Kristian *Ethics* hian Kohhrante kawng hrang hrangin a pui thei a ni:

### **Mimal tinte nunkawng dik thliarna kawngah Kristian *Ethics* hian a tanpui thei:**

*Ethics*-in a ngaihpawimawh tak mai pakhat chu tunge mi dik leh tha? Engnge khawtlang dik leh tha chu? tihte hi a ni. Hemi kawngah hian kohhranten mimal nunah leh a mite nun kawng dik vawna chungchangah mawhphurhna a nei lian hle. Kohhran chuan member-te

## Kristian Nun Dan Țha (*Ethics*) leh a Kaihhnawihte

hnenah Pathian mite nundan tur te, a mite ni tura koh kan nih dan te, leh Pathianin a mite-a nundan tur a phutte zirtir kawngah te mawh a phur nasa hle. Hetianga zirtirna hi kohhran serh leh sang a ngaih pawimawh kal tlangte, thuhiril hmangte, Bible thawnthu leh entirna hmangte leh thil dang hmanruaa hmangin a kal pui thei a ni. Kohhranin hetiang a zirtirna a mite hnenah a pek chuan mipuite chuan ngaihdan siam kawngah te, thlir dan kawngah te thu tlukna siam an awlsam sawt dawn a ni. Kohhran mi nawlpuiin nun kawng dik leh Țha chungchanga thu tlukna siam leh thliar fel dan chungchangah ngaihdan siam zung zung a har changte pawh a awm thei e. Hetiangah hian Kohhranin fel taka inkaihhruaina a siam a, mipuite a zirtir kha a Țangkai viau dawn a ni. Entir nan: *Birth Control* chung changahte. Kohhranin thu chhuah siamin eng ang rilru nge kohhran mitten kan put ang tih min zirtir ang te hi a tangkai hle awm e.

### ***Ethics* hian kohhran mite chu an thu tlukna siamna kawngah a pui thei ang:**

Kohhran mite hi kan nitin nunah kan hriat lem loh pawhin kawng hrang hrangah chet dan dik leh dik lo chungchangah thu tlukna siamna kawngah kan inrawlh a. Chutah chuan a pawimawh ber chu Isua zirtirnaa inngatin thutlukna dik leh Țha kan siam em tih kha a ni.

Kohhranin a mite chu eng angin nge an inrawlh tih a hriat a pawimawh rual rualin thu tlukna siam kawngah a Țanpui a Țul hle a. A pawimawh berah chuan Kohhranin a mite chu anmahnia thutlukna siam thei tura mi puitlinga siam a, anmahni inȚanpui thei tur leh an kea ding thei tura chher a ni. Chutah chuan Kohhran mipuite chu anmahnia mawhphurna la thei tura puih kha kohhran tihtur pawimawh tak a ni. Entir nan: Nikhaw hre lovin hun eng emaw chen mi a dam lova, damdawia Țanpuinain a nung hram hram a. Dam lovin hma a sawn lova, hniam lam a

pan bawk hek lova. Hetiang chi-ahte Kohhranin a mite chu puiin eng thu tlukna dik nge an siam ang tih a enpui a tul hle a ni.

### **Mawhphurhna lak kawngah kaihruai:**

Kristian *ethics*-in khawtlanga harsatna lian thamah eng mawhphurhna nge kohhran mitten an lak ang a, engang chen nge khawtlanga sualna lo pun lun tur venna kawngah a dinna tur a tih chian ang tih kha a ngaipawimawh hle a. Kohhran mite hian khawtlang nun siam thatna kawngah te thuk taka inrawlh tul hunte a awm thin. Mawhphurhna lian tham tak lak ngaih changte pawh a awm fo. Heng kawngah hian kohhran hian committee-ah resolution siam mai lova engnge a chhan tih a zawn chhuah a ngaih chang pawh a awm bawk ang. A chhan a zira chet lak ngaih changte pawh a awm ngei ang. Entir nan: Zu zawrh leh khap chungchangah te Kohhranin tanna fel tak a nei a, inkaihhruaina Kohhran mite hnena a pek leh a zirtirte hi a tangkai hle. Zu zuarte chungah kutthlak dan chungchangah leh a chhawmdawl dan chungchang thlenga mawhphurhna a lak ang chi te thleng hian ngaihtuah zui pawh a tha hle awm e.

### **Tlangawmna:**

“Engvanga ti tur nge ka nih a, engnge ka tih tur chu?” tih chhanna siam hi *ethics* hna pawimawh berte zinga mi a ni awm e. Chutiang bawkin harsatna emaw buaina emaw a lo thlenin a tha leh tha lo thliar hrang thiam tur te, thu tlukna dik leh dik lo siam thei tur tein *Ethics* kan zir a tul hle a ni. Heng zawng zawnga min kaihruai tur hian Pathian Thlarau hruaina leh a zirtirna kan ngaihchan thiam a pawimawh hle. Krista zuituten Krista en chungah nun kawng tha leh dik kan zawh a, thu tlukna fel tak siam a, ke kan pen theih nan Krista zirtirna i zir chiang leh ang u.

## Kristian Nun Dan Tha (*Ethics*) leh a Kaihnawihthe

### Lehkhabu rawnte:

Hunter P. Mabry (ed.), *Doing Christian Ethics: Context and Perspective* (Bangalore: BTESSC, 1996).

\_\_\_\_\_, *Christian Ethics – An Introductory Reader* (Trivandrum: IITL, 1987).

Daniel Chetti & M. P. Joseph (eds.), *Ethical Issues in the Struggles for Justice*, ( Bangalore: CSS/BTTBPSA, 1998).

H. Vanlalauva & Rosiamliana Tochwawng, *Kristian Theology* (Aizawl: Lengchhawn Press, 2004)

Lianhmingthanga, *Kristian Nundan Tha* (Aizawl: Synod Press, 2009).

(Mizoram Presbyterian Kohhranin Kumin 2009 hian Puitling Sunday School zir laiah *Kristian Nun Dan Tha* kan zir mek a, chu mi lam hawi thu min ziak sak tura kan sawm Dr. Lalnghakthuamin min rawn tihhlawhtlin sak avangin kan lawm hle Ed.)



## MAICHAM MEI CHHAWM NUNG TU

Rev. Dr. Zairema

**Editor Thuhmatheh:** Mizorama Kohhran zawng zawngte huap pawhin sawi ta ila, Rev. Zairema hi a hunlai chuan Kohhran rawngbawltu lar leh huwang ngah ber kan ti hial awm e. Mi thiam, khawoel finna leh Pathian thu (Science & Theology) thiam kawp a ni a. Mahse a țawng tam ngai lo va, a thawm a tina lui ngai hek lo. A rawngbawlnaah a inpe zo thak a; tisa thil leh laichin unau avangin a rawngbawlna hna a khaih lak ve ngai lo va, remchang-chhuanlamah a siam ve ngai lo. Rawngbawlna a hun pumpui senga a thawh pawhin, "Pathianin a khawngaihnaa a rawngbawlna tura min ruat hi ka lawm em em a, 'vanramah i kai lo ang,' mi ti pawh ni se ka vui lo ang,' a ti hial a ni. A awmna kohhranah chauh a lar lo va, Kohhran dang mite pawhin an er a, an ngaisang a, an ngaichang bawok. Mizoram khaw pkhata pa pakhat [UPC kohhran mi an ti nghe nghe!] phei chuan an khua a tlawh ținmin, "Tunah chuan Rev. Zairema ka hmu tawh a, thi mah ila pawh ka ti tawh lo," a ti e, an ti. Hma thlir thui tak nei mi a ni a, kan ram sum leh pai dinhmun te, mihring khaw sak hmangte leh kan rilru sukhlekte hian Rev. Zairema hmahlir hi kan la phawok chhuak zo lo hle zawk a ni. Kohhranah leh ram roelna kawngah rilru zau tak nei, Pathianthu lama mi kai harh tura mi hmaa kal ngam, ram roelna dik a awm theihna tura dik lohnaa thil titute dodal peih a ni. Chutiang mi chu December ni 17, 2008 khan Pathianin a inah a hruai haw ta. ATC duhsaktu leh țan tlattu a ni a, a kum leh a taksain a phu tawh avangin khawoel a chhuahsan hi kan lawmpui a, mahse kan ui hle. Amah kan sun nan Didakhe-a a thuziak kan chhuah tawh pakhat [Vol XXX No. 3, May-June 2001] kan han chhuah nawn leh a ni. He thu hi PCI Assembly kum 75-na lawmna a hawwnna a thusawi a ni. CLH).

## Maichawm Mei Chhawm Nung Tu

*Chang Thlan: "Maichama mei chu a nung reng tur a ni a, a mit hauh tur a ni lo" (Lev. 6 :13)*

Presbyterian Church of India, "Presbyterian Church in Assam," tia an lo phuah hmasak hi kum 75 kal ta khan Danpui siam thar hmangin a lo piang a. Chutih lai chuan member 761,765-a nei a K & J Hills ah 38,553, Mizoramah 34,893, Cachar, Syhlet leh Haflong tlangramah 3,320. Kan thawhlawm pawh buhfaiþham telin Rs 90,822/- a tling.

Welsh Calvinistic Methodist Foreign Missionary Society chu kum 1840 ah din a ni a. An Missionary hmasa ber Rev. Thomas Jones leh a nupui chu 1841-ah India lo thlengin Cherrapunji-ah awm hmun an bengbel a. He pawl hi kum 1735 a Anglican Kohhran chhunga John leh Charles Wesley-a te hruainaa Methodist rah chhuah a ni. Wales rama an hruaitu langsarte chu Howell Harris, Daniel Rowland leh William Williams, Welsh hla phuah thiamte an ni. Chung hruaitute chuan Kohhran chhunga thlarau lam pachhiatna chu an vei hle a. Kohhran siamþhata chawhharh an tumin an mite pawh Kristian pangthar nuna nung turin an sawm a. Kohhran thar din an tum lo va, mimal chhandamna thu leh Isua Krista khawngaih chhandamna chang tura mite sawm an hna a ni. Wales ramah chuan Calvinia thu uar - Sual bul thu te, Krista tlanna hna thawh azara thlante chhandam te chu an uar hle a, sual tlanna atana hremna pumpelhna tura aiawhtu mamawh a nih thu an sawi þhin.

An thu zirtir chu pulpit-ah leh puipunna hmun dangah an tlangau pui ber a. An thuhrlin a tum ber chu misualte dinhmun chiatzia hriattir leh chandamna beiseina thar neihtir a ni. An thu pawmtute chu infuih tawn turin an

inhuikhawm thin a, harhna an chante mumal taka kalpui dan tur leh an nitin nuna awmze neihtir dan an zirho thin. Tualchung hmun tam takah “ pawl” (Association) an din a, ‘Thlarau lama hotu” an vuah. Anglican Pastorte kaihhruainain an inhmukhawm thin. Chumi pawla mite chu Anglican Kohhranah tangkai taka awm turin an infuih a ni.

Hun a lo kal zel chuan an pawlah an phura an ngheh zawk avangin Anglican Kohhran chuan a ngaimawh tan ta a. Chu’ng piangtharho lah chuan Anglican Pastorte Sacrament buatsaih chan leh dawn chu an lo hreh ve bawk a. Hetiang inan lohna lo awm avang hian harhna changho chuan Kohhran Thar mi leh saah an inngai lo thei ta lo a ni. Chutichuan, kum 1811 atang khan an mahni zinga mi nemngheh chu an lo titha ta a, Calvinistic Methodist Kohhran chu member 20,000 vel zet neiin a lo ding ta a ni.

Anglican Kohhran laka an inlak hran veleh atangin an thurin leh nihna zia tilang turin phur takin hma an la nghal a. Kum hnih lek ral chhungin an tenawm ram leh England-ah Home Mission an din nghal a. Sakhaw lama an thathona leh huaisen taka thu an sawi thin chuan mite a hip hle a, kum zabi tawp dawn lamah phei chuan mi nuaihthum zet an lo tling ta a. An taimakna leh an Kristian nun zia chuan mi vantlang a hip hle. Khawtlanga chakna thahrui tangkai tak an lo ni ta.

He kum zabi chhung tho hian *science* leh *technology* lamah finna leh hriatna a pung chak hle a. *Industrial Revolution* (khawl thil lama inlumlehna) chuan Europe khawthlang lamah hlawkna nasa tak a thlen a. Wales ramah pawh thingtlanga thuneitu bik awma lo neih thin chu khawl hmanga khawpuia zalen taka hnathawhin a rawn thlak a, mite chu khawpui leh thilsiamna khawl

## Maichawm Mei Chhawm Nung Tu

hmunpuahte an pem lut nasa hle. Hlawh sang zawk an hlawh avangin an lo hausa sawt a. An khawsak pawh a lo sang nasa a. Darwin-a *Evolution Theory* hriat thiam dan tlanglawn mihring damchhan chu hmasawn zelna nia ngaihna chuan loh theih lova hmaswn duhna a siam a, Karl Marx-an Pathian tel lo pawhin mihringin hma a sawn thei tih a lo sawi ve mek bawk a. Chutih hun lai chu a êng zawng a thil thlirna hun a ni a, Calvinistic Methodist ho pawhin mihring chu hmasawn zel lo thei lo niin an ring a, mahse chu hmasawna chu Chanchin Ṭha hrlina aṭanga awm turah an ngai thung a, chu chu an hmachhawn tur hmabak pawh a ni nghal a. Chutiang boruak chuan alawm Isua Krista lo kal leh hma ngeia khawvel ram tina Chanchin Ṭha puan tum Arthington-a te ang tur chhuak ni. Isua lokal leh an rin hnaih em avangin an hmanhmawh hle a ni.

Hma lam a êng zawnga thlirna leh hmanhmawhna bawk hian Calvinistic Mission chu kan ramah a rawn tir lût a. Missionary hmasate khan Methodist zia angin ringthar hmasate kha an kaihruai a. An hnathawhna hmun leh missionary-ten an enkawl tur bial insemn an mite thlarau lam leh inrêlbawlina lam an ngaihtuah sak a. Hei hi an ram lama “thlarau lam hruaitu” an tihte dungzuia siam a ni. Missionary-te chu an mahni khawlamah “member” an la ni reng bawk.

Kum 1911 khan Calvinistic Methodist chu Presbyterian an lo ni ta a. He hming thlâk a nih chhan hi England rama Methodist-te laka Wales Methodist inlâk hran tumna a ni ber a. Welsh Presbyterian-te chuan mihringte hmasawn loh theih lohna chu an ring nain, Thlarau Thianghlim Harhna Kohhrana a lo awm chauhvin chu hmasawna chu thleng thei turin an ring a. Kohhran tihtur chu mitinte hnena Chanchin Ṭha hrlil a ni a. Missionary hmalakna'n hma a sawn hle.

Kum 1914 khan Indopui hmasa a lo chhuak a, Presbyterian huamin Kohhran hruaitute chuan Britain ramn chhan dik tak avanga indonaa tel nia an ngaih avangin an pawmpui a. Dikna leh fel taka tihna chu a din chan dawn avanga he hun hi Pathian tana indo hun a ni. Kohhran hruaitute chuan phûr tak chungin sipai ñang tur huaihawtah pawh hma an la a, sakhua avang leh thil ña duhna avanga ti an ni. Kan missionary Zosaphluia (D.E. Jones) te ang pawh Mizo tlangval rual Indonaa hruai turin an inpe hial a ni.

Indona chu rin aiin a tawp har a. Hliam lah an pung tual tual. Tlangval Sipai piangsual ta mahni in lama hawte lah chuan ngaih an ti ña lo. Indona nghawng - rawng tak, hnamtinte mahni hmasialna, mihring thinlunga huatna nasa tak lo awm te leh mihring nunrawnnain midanga chhiatna a thlen nasat theihziate chuan ngaihtuahna hman peih mite thinlunga fan hneh hle mai. Sakhaw hruaituten thutak leh dikna tungding tura mahni nunna thâpa indonaa kalte chu sual thuneihna laka Pathian chakzia hriaa rinna nghat zawka an rawn hawn an beiseina te chu a lo thlawn mai a ni a. Mi ñhenkhatte rinna nghet zawkin lokir mahse, a tam zawk chu an sakhaw hruaituten an bum nia ngaiin an lo kir a, indonaa kal leh kal lote pawh rilru hnual rawihin an awm phah ta zawk a ni.

Indona a lo reh hnu hun rei lote chhung chu khawsak a han awlsam hle a. Mahse kum 1962 khan ram hausaten sum lama harsatna lian tak an tawk ta. Thilsiam lama inngat nasa ramten an tuar nasa zual lehngal a. Wales pawh a bang bik lo. Welsh Presbyterian Kohhran chuan an ñhalai rual zaa sawmpanga zet chu hna zawnga pem avangin an hloh a ni.

Hetiang thil avang hian Mission chuan an thawhna hmun amite hnenah mahni kea din theihna an

## Maichawm Mei Chhawm Nung Tu

pe a. Hun rei loteah mihring leh sum tlâkchham avangin an rawngbawlna an chhunzawm thei dawn lo tih an hmu a. Rawngbawltu chher leh sum lamah mahni intodelhin an lo kal ðhin a, an hlawhtling viau nghe nghe. Hun kal zela Kohhran ðhanna tur chu tualchhung mite kutah a innghat thui ta hle mai. Dan pui pawh an neihsa zulzuiin an duang a; a nihna takah chuan Thurin puan chhuah sawm te phei hi chu Calvina Theology-a innghat an Thurin puanchhuah laktawi a ni mai. He Danpui hi kum 1926-ah pawm a ni. Mission Kohhran tih ðhin chu Kohhran In dang (*Independent Church*) a lo ni ta. Missionary-te chu 'thlarau lama hruaitu' an la ni reng tho va: Assam Presbyterian Church mi leh sa an ni a, nemngheh an nih pawhin chu dinhmun chu an keng zel tho.

Danpuiin a sawi ang chuan Kohhran rorelna sang ber chu "Synod" tih a ni a, kum thum dana inkhawmpui nei zel tur a ni. A tira Bial thum ni kha a hnuah pali an lo ni a. Danpuiin a phal chin zêlah kalpui a ni a. Mahse mahni hnamze mila kal an awm pawhin Kohhran danpui a bawhchhiat loh chuan an pawm tho. Hun inher zêl anga insiam rem turin Kohhran chuan a Danpui chu kum 1952 khan a siam ðha a. A rorelna sang ber chu Assembly tia kovin kum hnih zelah inhmukkhawm turin an rel ta a. Kohhran hmasate hunah khan 'Synod' tih kha ðawng khat hmangete Kohhran rorelna sangber sawi nan hman a ni a, kan inzawmkhawmna rorêlna sâng ber hmingah pawh a remchangin an lo hria a. India Hmarchhak ram siam ðhat a lo nih khan kan hming pawh "India Hmarchhak Presbyterian Kohhran" (*Presbyterian Church in North East India - PCNEI*) tih a lo ni ta. Kan Kohhran Dânpui lo duangtute khan awmze nei takin hei hi an lo siam a ni. Tunah chuan "Presbyterian Church of India" tiin kan lo invuah ta a. Hei hi a chhan tak ka hre lo na a, Khawvel ram pumpuia

Chanchin Ṭha hril tura kan Lalpa thupêk tihlawhtling tura kan beihtumna niin ka ngai. Thil pakhat kan la khawih tel loh chu kan Thurin Puanchhuah hi a ni. Krista hnathawh kan uar lai leh hriatthiam dan hi a inthlâk danglam hle tawh a. Chuvang chuan kan paten ṭawngkam ulh tak tak an lo hmante kha siam danglam a ṭul tawh hle. Thawkkhat lai khan kan Assembly hian kan Pathian thu thiam rual kutah a dah a. Anni lah chuan kum 1926-a lo phuah tawh khawih danglamtu nih an lo huphurh si a, a ngaiin a la awm ta reng a ni. Bible Society lam chuan ṭhang thar zawkte'n Bible thu an hriat thiam ti awl turin ṭawngkam thlâk an tum mêk a, chuti a nih loh chuan nakin leka liam mai tur upa zawkte ai chuan an la hmang rei dawn a. Chutiang chuan Pathian ram rawngbawlna hi ṭhangtharte hriatthiam zawnga kan siam a ṭul hle. Kohhran thiltiha ṭhalaite an tel lo hi kan dem viau ṭhin, upa zawkte hi mawhchhiat tur kan nih hmel zawk. Kan Pathian Thuthiamte hian hei hi lo chhinchhiah se, kan thurin puanchhuahahte hian Kristian Thutak hriatthiam theiha puan dan ngaihtuah chhuak se a ṭul hle mai.

Politics inlûmlet vel leh hun inher danglam avangin kan Sap missionary-te chuan kan ram an chuahsan a lo ṭul ta a. Kei Silchar-a kan awm avangin kan sap missionary-ṭhenkhatte haw tur ka lo mikhual remchang a. "Mizoram Kohhran Upate chuan kan haw tur min thlah nan Lev 6:13 kha chhiarin Maichama meichher mit lova chhi alh zel turin urhsun takin thu an tiam a. Chuvang chuan kan hnathawh a thlawn dawn lo tih hriain ngaihngam takin kan rawn haw san ta a ni" tiin min rawn hrilh a ni. A ni taka, an meichher rawn chhit chu mit lova a alh zel nan an hnenah thu kan lo tiam tawh reng a, a mih kan phal tur a ni lo.

Juda Synagog khawiah pawh kan kal chuan, chhun zan zawma khawnvar alh kan hmu ang a. A awmzia zawt ila, Sinai tlanga Pathianin Mosia a pêk kha a ni an ti ang. Sinai

## Maichawm Mei Chhawm Nung Tu

tlang aṭanga chuti chen chen khawnvar chhit alh chhunzawm zel chu awih a har khawp mai. He thawnthu ṭanpui tur hian 2 Maccabees (Apocrypha) Bung 1-naah chuan Persia Lalin Jerusalem-a chengte a thawn darh khan Juda Puithiamte chuan maicham mei kha an thukru a. Nehemia hova Jerusalema an kir leh khan maicham kha a awmna hmun ngaiah an din leh a. Halral thil hlan hlân turin an inpeih leh ta a. Mahse maicham meialh thukrutu Puithiamte kha an lo thi tawh si a, puithiam naupang zawkte chuan mei chu an han zawng a, an hmu ta lo va. Nakinah chuan hriak tlem an hmu a. Maichamah chuan an han leih a, khawdur ni a ni si. Ni eng lo lang zawkin maicham a rawn chhun zawk a, chu hriak chu a alh a, inthawina thil hlan chu a kang ta a ni an ti. He thu hi thil tak tak anga pawm chu a har na a, Juda hoten Pathian thupek zawm tura an lak runzia leh an tihtakzia a ti lang hle.

India Hmarchhak Presbyterian Kohhran tih kha India Ram Presbyterian Kohhran tiin kan hming kan thlak a. Hei hian India ram pumpuiah mawh kan inphurhtir niin kei chuan ka ngai a. India ram pawn khawilai thliarkarahte emaw, hringei zingahte emaw missionary niin, keini anga hnam mawl Kristianah siam thei ila a duhawm hle mai thei a, mahse kan ram chung ngei India ramah ngei hian maicham mei chhit nun reng hi kan nitin hna a ni. Kan Dânpuì kan hman aṭanga rei lotêah India Ram Kohhran Inzawmkhawm kan zawm ve a. Kan *minute* bu leh Pastorte hming ziaaknaah pawh UCNI (*United Church of North India seal'* a chuang a. Kohhran inzawmkhwm tura hmâlâknaah pawh eng emaw chen chu kan tel ve a, mahse a tawpah chuan India Hmar Kohhran (Church of North India) a tel kan duh leh ta zawk. A chhan chu an la rawn zawng chhuak mahna le, mahse a bul tak chu Inbiaknaa kan ṭhutpuiho kha mi thilithei leh awm thei deuh ho mi fing fel tak tak an nih vang a ni. Kristian hma ata India mi kan hmuh ṭhin dan kha a duhawm fahran ṭhin lova. Mi bum hmang leh ngeiawm

tak ni vek tura ngaihna kan nei tlat a. Kan khawsak hman a inang lo nain keini aiin an chhe chuang lo va, an tha zawk na hek lo. An chunga kan rilru put hman chu eng a pawh nise, tunah chuan kan tualchhung phurrit an tling ta a nih hi. Kan thil neih zawng, Isua Krista Chanchin Tha hi an mamawh tak zet a. Keini India Hmarchhak hnamte hi Chi inthliar hnam India mite hnenah Chanchin Tha hril turin Pathianin min tir a ni tih hi ka ngaihdan lian tak a ni. India Kristian hnam tha zinga mi chuan a nihna a hre viau a ni thei a, chi hnuaihngung pawhin kawng dang daihin a inhre ve rauh rauh thung ang. Keini tlangmite erawh chu chi inthliarnain min tibuai ve lo. Chi thaho hian eng dinhmun chiaha ding nge kan nih an hre lo. Thingpui huana inhlawhfaho chu an Kristian pui Bengali ten “Kuli” an tih chuan an haw hle. Keinin koh nan kan hman chuan an ngai haw hauh thung lo. A chhan ka zawh pawhin a chhan an sawi thiam lo. An mahni hmuhsitna tel miah lovin ka lo hman tih ka inhre chhuak leh a. Ngaihhuatna tel hauh lo chuan chhanna duhawm tak a dawn theih a ni.

Tunhnaiah Kristiante tihduhdahna a hluar thar leh niawm a ni. Chanchinbu lamten an sawi uar deuh thin pawh a ni mai thei e, mahse kan hmangaih tur angin kan hmangaih lo a ni ve thei tho mai. Isuan min hmangaihna kha thihna khawp hial a ni. Pathian thu a awihna khan kraws a thlentir a. A hniakhnung zui tura koh kan nih hi kan inhria em le? Mihring chanchina martar hmasa ber chu Abela, a u Kaina thah kha a ni a, Pathian lawmzawng a tih vanga thah a ni. Pathian duhzawng tih tum apiang chuan buaina leh tuarna a hmachhawn ngei ang. Hei hi Bible leh History a angin kan hria a ni. Thil dik leh tha kan thawh avanga kan tuar a nih chuan Pathian duhzawng kan ti a ni tih pawh i hre tel ang u.

Kan hun kal tawh [kum sawmsarih panga] kan en letin Pathian malsawmna chhiarsen loh kan dawn achungah

## Maichawm Mei Chhawm Nung Tu

kan lawm a ni. Tun dinhmuna kan awm theihna hi Chanchin Ṭha avang a ni kan ti lo thei lo. Malsawmna in dawn chhiar turin ka ti a che u. Chanchin Ṭha avanga malsawmna in dawn pawh chhiar tel rawh u. Kohhrana Nemngheh Pastor kan nih zara malsawmna ka dawnte ka chhiar seng lo. Kohhranin kei leh ka chhungte min enkawl ṭha em em a, Kohhran min pêk motorin nuam takin ka zin a, ka chhiar vek seng lo, a tam hle mai. A leh lamah chuan, Chanchin Ṭha avanga ka tuarnate chhiar dawn ila ka kut zungtang hi a tam lutuk mah si ang. Ka Kristian ṭhiante aiin eng nge ka tawrh bik le ?

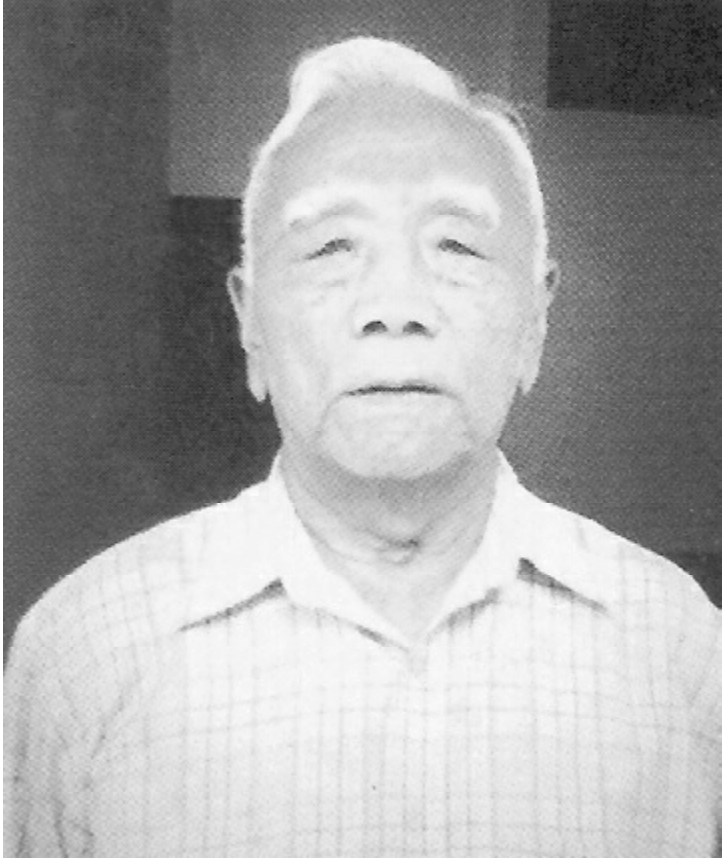
Hun lo kal tura kan hmachhawn tur chona lo thlir lawk turin ka ngen a che u. Welsh Calvinistic Methodist-ho an awm lai ai khan kan lo pung nasa hle tawh a. Kum za kan lawm hunah eng kan dinhmun ni ang le? Kan Lalpa hnenah bawih ṭhahnem lo, mahni tih tur chauh mai ti kan nih kan sawi ngam ang em? Maichama mei chhem alh zel hi kan tih tur a ni a. Khawvel tawp thleng pawha kan hnena awm a tiam a nih kha. Pathian kan lama a ṭan chuan tuin nge min do thei ang le?

[He thu hmang hian Platinum Jubili hi ka hawng e].

Presbyterian Church of India dam sei rawh se. Amen.



**REV. DR. ZAIREMA**  
**(1917 - 2008)**



Mizo zinga Pathian thu thiam hmasa rawngbawltu  
rinawm leh inpe zo, Pathian thu zirna kawnga  
hmahruaitu nih tling chu kan lo then ta.

## SYNOD THEOLOGICAL EDUCATION BOARD THU THAR

January ni 29 khan Synod Theological Education Board Meeting a awm a. Chutah chuan M. Th. zirturin a hnuai a mite hi lak an ni.

### **A. Theology Department:**

1. Rev. Lalrintluanga, B.A., B.D – *Phuaibuang Bialtu Pastor*
2. Mr. Zonunmawia, B.A., B.D. – *Maubawak, Aizawl*
3. Ms. Ellen Hlychho, B. A., B.- *Tourist Lodge Complex, Chaltlang*

### **B. New Testament Department:**

- 1 Mr. Zoremliana Pachuau, B.A., B.D., - *Upper Khatla, Aizawl*
2. Mr. Tunchapbo, B.D., - *New Jaluki, Nagaland*
3. Mr. Solomon Hemant Thorat, B.D. – *Vanjari Nagar, Nagpur*

### **C. Missiology Department:**

1. Mr. Lalthananga Zote, M.A. B.D. – *Vanbazong*
2. Rev. Soi Tin Kai, B. Th., B.D. – *Leimakhong Bajar, Senapati, Manipur*
3. Mr. M. Letkhogin Haokip, B. Th., B.D. – *Aihang Village, Manipur*
4. Rev. K. Vijayan, B. Th., B. D. – *Uchhakappa Payttuvilla, Kerala*

### **D. History of Christianity:**

1. Rev. Lalbiakchhunga Pachuau, B. Th., B.D. – *Durtlang*
2. Rev. Ramngaihawma Khiangte, B.A. (Spl), B. D. – *Ramhlun N' Aizawl*
3. Ms. R. Lalrinpuui, B.A., B.D – *Bungkawng Venglai, Aizawl*
4. Ms. Yaoreila, B.A., B.D. – *Somdal Village, Ukhrul Dist., Manipur*

Tun tuma M. Th. Zirtur lak thar zinga a tam zawk hi Presbyterian mi leh sa, Pastor leh ATC-a zir chhuakte an ni a, hmun danga mi lakte chu: Nagaland mi 1, Manipur mi 3, Kerala (Serampore-a awm) 1 leh Nagpur mi 1 te an ni.

Heng bakah hian pastor zirna sang zawka zir phalsakten heng hmunah te hian admission an hmu:

**I. B. D. Zirtur:**

1. Rev. Johana – *United Theological College, Bangalore-ah*
2. Rev. Vanlalhruaia – *Bishop's College, Kolkata-ah*

**II. M. Th. Zirtur:**

1. Rev. P.C. Vanlalhruaia – *Gurukul Lutheran Theological Seminary and Research Centre, Chennai-ah*
2. Rev. B. Zohmangaiha - *United Theological College, Bangalore*
3. Rev. T. Lalthantluanga - *Eastern Theological College, Jorhat*

**Senate of Serampore Convocation 2009:**

February ni 8, 2009 khan Tamilnadu Theological Seminary, Arasaradi, Madurai-ah Senate of Serampore College Convocation a awm a. He thu buatsaih lai hian report kimchang kan la hre hman lo a; ATC aṅanga degree dawng zat kan hriat theih chin chu:

B. D. - 34; M. Th. - 2 ; B. C. S. – 2.

Kan Lecturer, Rev. Tlanghmingthanga pawhin D.Th. degree a dawng thar.

Heng bakah hian kan rawngbawltu (ordained minister)-te zinga mi ten Doctor of Ministry (D. Min) degree an dawng dawn bawk. Chungte chu:

1. **Rev. Dr. Lalhmangaiha** (Sr. Executive Secy, Synod Office)
2. **Rev. Dr. C. Chawngmingliana** (Pastor i/c, Electric Veng Bial)
3. **Rev. Dr. C. Lalramliana, Pastor i/c, Ratu Pastor Bial**

Heng degree dawng tharte hi Didakhe Editorial Board chuan a lawmpui takzet a ni.

Pi/Pu.....  
Didakhe lâkna man i pêk hnukung  
ber chu kum..... a ni a, rawn  
tithar leh ta che.

Manager

Regn. R.N. 24629/72  
Postal Regn. No. MR-NE/627/99

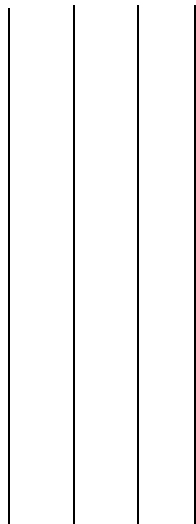
# Didakhe

A man :Kum khatah Rs.  
30

Bu mal : Rs. 5

**Lâkna hmun :**  
Manager, Didakhe  
Aizâwl Theological College,  
Post Box - 167  
Durtlang, Aizawl - 796001  
Mizoram, India  
Ph.2362087(R),2361126(0)  
Mobile : 9436159364

To



*(A man pe duh, Manager hnêna pe  
remchâng loten **Pi Khawvêlthangi**  
O/A, **Synod Office**, Aizâwl hnênah  
pêk theih a ni e.)*

Printed at Synod Press, Mission Vêng,  
Aizâwl - 796001, oOoOo  
Copies -4,500